

SIMPOSIO INTERNACIONAL

CHACO RA'ANGA

IMAGINAR LA FIGURA DEL CHACO

4 - 5 - 6 > NOVIEMBRE > 2015

Centro de Formación AECID

Sta. Cruz de la Sierra - Bolivia

INSCRIPCIONES >>

www.chacoraanga.org



acerca
Programa de Capacitación para
el Desarrollo en el Sector Cultural



FIIAPP
COOPERACIÓN ESPAÑOLA



**TETÁ
ARANDUPY
SÁMBYHYHÁ**
SECRETARÍA
NACIONAL
DE CULTURA

AirEuropa

CHACORA'ANGA

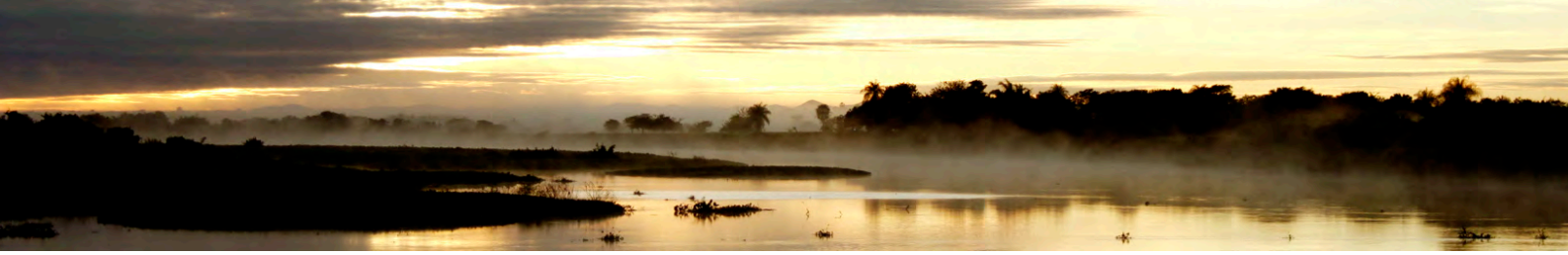
SIMPOSIO INTERNACIONAL

El Simposio Chaco Ra'anga tendrá lugar el 4, 5 y 6 de noviembre de 2015 en el Centro de Formación AECID de Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Este encuentro se produce en el marco del proyecto Charo Ra'anga, impulsado por la Red de Centros Culturales de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) con el apoyo de la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administración y Políticas Públicas (FIIAPP) y el Programa ACERCA.

El objetivo de este simposio es brindar un marco adecuado para el intercambio fructífero de experiencias, ideas y propuestas, así como la actualización de conocimientos en las investigaciones relacionadas con el vasto y complejo territorio natural y cultural del Gran Chaco Americano.

El Gran Chaco Americano es una enorme región de Sudamérica que se extiende entre Argentina, Paraguay, Bolivia y una muy pequeña porción de Brasil. Es la región boscosa más extensa del continente, después del Amazonas; poseedora de grandes reservas de agua, energía y tierras cultivables. El Chaco se debate entre dos modelos productivos: permitir la explotación extractiva para producir materias primas que satisfagan la demanda global o apostar por un desarrollo más sustentable, conservando sus recursos naturales y la forma de vida tradicional de sus pueblos.

Se ha organizado un programa científico - cultural, cuyos ejes a tratar son: Territorios y fronteras, pueblos indígenas, memorias e identidades, modelos productivos, acceso al agua, diversidad cultural y medioambiente.



El Proyecto Chaco Ra'anga consta de varias fases:

- 1) **Viaje terrestre y fluvial por algunos puntos destacados del Gran Chaco (Mayo, 2015).**
Este viaje lo realizaron 12 personas del mundo del arte y la cultura, las ciencias sociales y naturales que fueron seleccionados a través de una convocatoria pública para desarrollar un proyecto en su especialidad basado en el Gran Chaco.
- 2) **Web interactiva** con un mapa del Gran Chaco desde el que podremos acceder a videos, fotografías, textos y distintos materiales.
- 3) **Publicación de un libro** con las crónicas del viaje, proyectos e investigaciones.
- 4) **Exposición** resultado de los trabajos del viaje que itinerará por los centros culturales organizadores y otros espacios interesados.
- 5) **Simposio internacional, que** tiene como principal objetivo reflexionar en común sobre la situación actual del Gran Chaco Americano, a través de diferentes perspectivas: social, cultural, política y ambiental; tratando de incidir en las políticas públicas de los países, para contribuir a un mejor desarrollo de esta región.



PROGRAMA

Miércoles, 4 de noviembre

08:30 horas - Acreditaciones

09:00 horas - Apertura. Presentación del Proyecto Chaco Ra'anga

Eloísa Vaello. Directora del Centro Cultural Juan de Salazar

Clara Cabrera. Directora del Centro Cultural de España en La Paz

Marta García. Coordinadora del Proyecto Chaco Ra'anga

09:45 horas - Pausa

10:00 horas - Mesa 1: Territorios y Fronteras

Esta mesa se organiza desde diferentes miradas sobre el territorio. Estas miradas comprenden perspectivas desde aproximaciones biológicas, geopolíticas y antropológicas que intentan transitar de manera transversal las distintas problemáticas que afectan al Chaco. A la vez, los mismos conceptos de territorio y frontera se vuelven abstractos al tratar de comprender la complejidad identitaria, geográfica, biopolítica, social y económica existente en una región que desborda siempre límites y clasificaciones.

Modera: Eloísa Vaello

- **Reflexiones sobre los límites del Chaco.** Sebastián Peña Escobar.
- **La Biodiversidad del Gran Chaco Americano y el desafío de su conservación.** Sebastián Torrella.
- **La frontera agropecuaria en el Gran Chaco Americano.** Eduardo Spiaggi.
- **Territorios y tierras de los pueblos indígenas del Chaco.** Rodrigo Villagra.

13:00 horas - Presentación del proyecto. "Ahora le llaman Chaco. Cartografía imprecisa de los territorios en resistencia." Pamela Gómez.

13.30 horas - Pausa para el almuerzo



15:00 horas - Mesa 2: Las memorias diferentes: historia, memoria e identidades.

La memoria entendida no solo como discurso sobre el pasado sino también como herramienta de construcción del presente deviene un tema fundamental para comprender la complejidad identitaria de la región chaqueña así como sus diferencias específicas.

Modera: Clara Cabrera

- **La representación de los habitantes del Chaco desde la imagen. La pintura y la fotografía como registro social de los ignorados.** Pedro Querejazu.
- **La Dictadura en el Chaco argentino. La masacre de Margarita Belén y la Comisión por la memoria.** Jorge Luis Migueles.
- **La masacre de Napalpí, Argentina.** Juan Chico.
- **Memorias y trans-memorias en el Gran Chaco americano.** Santiago Martínez.

17:30 horas - Pausa

18:00 horas - Conferencia: De la Guerra del Paraguay a la actualidad: Violencia y memoria en la construcción de la nación. Ricardo Forster.

Jueves, 5 de noviembre

09:30 horas - Mesa 3: Agro ecología, agro tóxicos, modelos productivos y agua.

La vida en el Chaco es el resultado de unas condiciones materiales determinantes especialmente las relacionadas con el acceso al agua. En el Chaco vemos modelos productivos muy diversos que se disputan la hegemonía sobre la tierra: desde la explotación macroeconómica de sus recursos naturales a propuestas de desarrollo sostenible. La discusión sobre los recursos y el avance de la frontera agropecuaria reclama su lugar en las políticas estatales.

Modera: Sebastián Peña

- **Modelos productivos en el Gran Chaco: Confrontación y convivencia.** Edgardo Álvarez.
- **Derecho al agua, acceso al agua y las contradicciones del sistema.** Luis María de la Cruz.
- **Hidrocarburos y su inserción en el desarrollo del Chaco.** Manuel Morales Olivera.
- **Agroecología. Desarrollo y gestión de sistemas agrícolas sostenibles.** Eduardo Spiaggi.
- **El impacto sociocultural de la deforestación en población indígena y campesina desde la perspectiva antropológico-social.** Elizabeth Bergallo.

12:30 horas - Presentación del proyecto. Agua. Identidad social y tecnologías de cosecha y almacenamiento. Mario Vargas Condori.



13:15 horas - Pausa para el almuerzo

15:00 horas Presentación de Redes Chaco. Acciones colectivas en el Gran Chaco Americano.
Pablo Frère.

15:30 horas - Mesa 4: Muchos pueblos, un territorio

La multiculturalidad que presenta el Gran Chaco Americano es una fuente de riqueza inagotable y, a menudo, desatendida por los sistemas económicos dominantes. Los modos en los que los distintos habitantes, comunidades y colectivos interactúan, se unen y se distinguen deviene una herramienta fundamental para la defensa de sus realidades.

Modera: Lea Swartzman

- **La Asociación del Pueblo Guaraní y su Organización (APG).** Elias Caurey.
- **Chaidi, Territorio Ayoreo Totobiegosode.** Tagüide Picanerai.
- **Lucha y resistencia: situación de la tierra y desalojos entre los pueblos del Chaco.** Nancy López y Leda kantor.
- **Restitución de los derechos territoriales de los pueblos indígenas en Paraguay.** Oscar Ayala

18:00 horas - Pausa

18:30 horas - Conferencia: Los enclaves industriales y la colonización del Chaco. Federico Bossert.

Viernes, 6 de noviembre

09:30 horas - Mesa 5: Modo de ser: la cultura, el arte y la vida.

La cultura y sus productos son testimonios materiales de la vida de aquellos que los crearon. Por ello, dichos objetos y prácticas específicas de los distintos pueblos del Chaco encuentran nuevas dimensiones cuando se leen como dispositivos de memoria; huellas resistentes al olvido.

Modera: Marta García

- **Introducción. El Chaco: una poética del territorio.** Lia Colombino.
- **Lengua y cultura guaraní.** Elias Caurey.
- **Educación bilingüe intercultural en Argentina.** Juan Chico.
- **El Pueblo weenhayek.** Berio Sánchez.
- **El país de los ehlet y la única verdad** Lea Schvartzman.
- **Género y cultura. Con la voz de las mujeres indígenas.** Nancy López y Leda kantor.

12:30 horas - Presentación del proyecto. Entradas a un diario de viaje y sus derivas. Sobre las formas inestables del hábitat y el habitar en el Gran Chaco. Agustina Pérez Rial.

13:15 horas - Pausa para el almuerzo

15:00 horas - Elaboración de un documento de cierre y conclusiones. Presentación del documento de recomendaciones.

PONENTES Y PANELISTAS

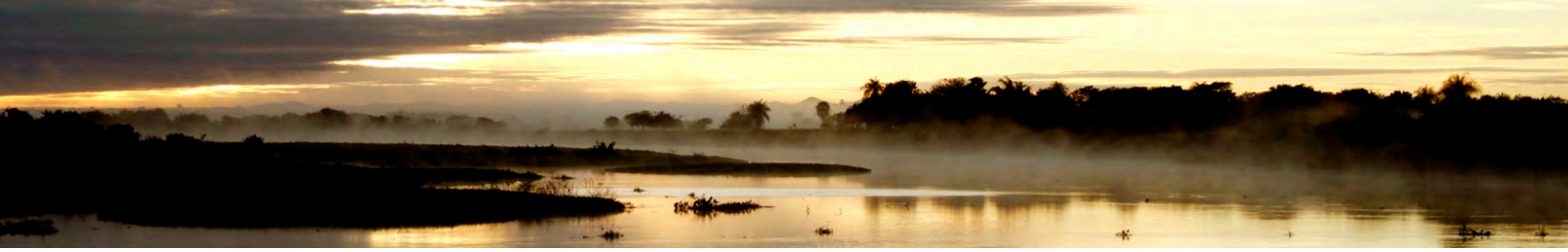
Edgardo Álvarez (Argentina). Docente en agro-ecología en zonas rurales. Técnico del programa PROHUERTA. Trabaja como técnico de Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y es militante de la Red de Salud Ramón Carrillo, acompañando el desarrollo territorial del Pueblo Qompi del delta del Bermejo.

G. Elizabeth Bergallo (Argentina). Doctoranda en Antropología Social. Posgrado en Gestión Cultural y Comunicación. Docente en la Universidad Nacional del Nordeste (Argentina). Realiza consultorías para organismos nacionales e internacionales. Ha realizado varios peritajes antropológicos-sociales en causas legales vinculadas a los pueblos indígenas.

Federico Bossert (Argentina). Doctor en antropología e investigador del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET, Argentina). Realiza investigaciones etnográficas entre los chané, chiriguano y otros pueblos indígenas del Gran Chaco.

Elías Caurey (Bolivia). Sociólogo y antropólogo guaraní. Técnico en la Coordinadora Nacional Comunitaria de los Consejos Educativos de los Pueblos Originarios de Bolivia. Su investigación y trabajo está dedicado a la promoción y la difusión de la lengua y al fortalecimiento educacional y cultural del pueblo guaraní.

Juan Chico (Argentina). Historiador, docente e investigador. Presidente de la Coordinadora de Comunicación Audiovisual Indígena de Argentina, dependiente del Instituto de Cultura de la provincia del Chaco. Ha publicado libros como: Napalpi " La voz de la Sangre", "Los Qom de Chaco en la guerra de Malvinas".



Lía Colombino (Paraguay). Curadora de la muestra Chaco Ra'anga. Máster en Museología y Magisteranda en Estudios Culturales. Coordinadora del Seminario Espacio/Crítica y directora del Museo de Arte Indígena del Centro de Artes Visuales/Museo del Barro. "Biodiversidad del Gran Chaco Americano y el desafío de su conservación"

Luis María de la Cruz (Argentina). Especialista en antropología del territorio y gestión ambiental. Ha trabajado en procesos de recuperación de tierras por parte de los pueblos originarios desde 1980, gestión ambiental y gestión de la cuenca hídrica del río Pilcomayo.

Pablo Frère (Argentina). Secretario Ejecutivo de Redes Chaco. Trabaja en proyectos de desarrollo rural con población indígena, campesina e inmigrantes en el Gran Chaco. Miembro del Programa Global de Acción para la Producción Animal Sostenible de la FAO-ONU y del Comité de la Iniciativa Mundial para el Pastoralismo Sostenible de UICN. Coordinador para América Latina de "Pastoraméricas", World Alliance for Mobile Indigenous Peoples.

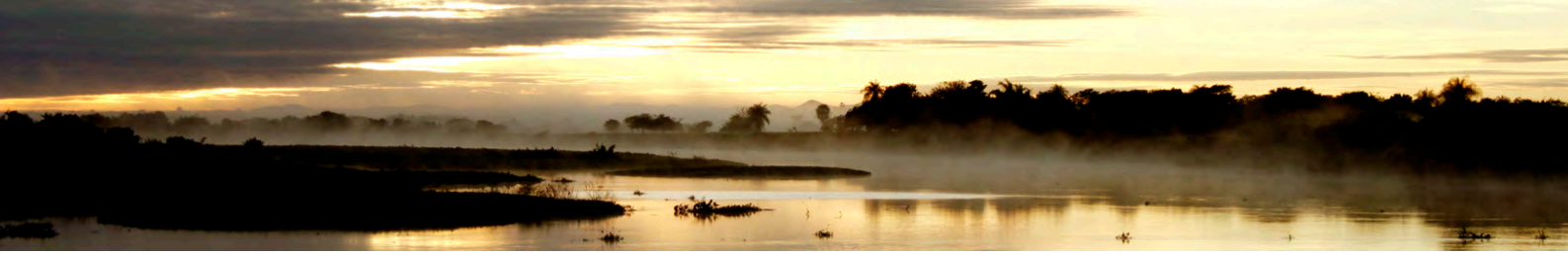
Ricardo Froster (Argentina). Doctor en Filosofía, profesor titular e investigador de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. Profesor distinguido en la Universidad de Maryland, e invitado a universidades internacionales. Actualmente es Secretario de Estado en el Ministerio de Cultura de la Nación.

Marta García (España). Coordinadora del proyecto Chaco Ra'anga. Licenciada en Medios de Comunicación y posgraduada en Gestión Cultural y Cooperación Internacional. Trabaja en la gestión de proyectos internacionales vinculados al mundo de la cultura y la comunicación.

Pamela Gómez (Bolivia). Viajera Chaco Ra'anga. Arquitecta investigadora en temáticas relacionadas a la planificación urbana y a la vivienda social. Fotógrafa free-lance y Directora de Fotografía, Camarógrafa y Asistente de Fotografía, con una amplia experiencia en documentales de corte social en Bolivia.

Nancy López (Argentina). Comunicadora de la Radio La Voz Indígena. Preside el Centro Cultural de Mujeres Originarias. Ha sido motora de la recuperación de la historia de su pueblo junto al grupo de mujeres *Memoria Étnica*. Actualmente acompaña los procesos de lucha por el territorio wichi.

Leda Kantor (Argentina). Antropóloga. Técnica de terreno de la SAF Salta. Ha trabajado en la recuperación de la historia y memoria de los pueblos del Chaco y actualmente acompaña a la Radio la Voz Indígena y al grupo de mujeres del Centro Cultural Litana Prado.



Santiago Martínez (España). Viajero Chaco Ra'anga. Licenciado en Psicología y Doctor en Filosofía-Antropología social y cultural. Docente en la Universidad de Murcia. Investigó sobre patrimonio indígena e identidades y memorias en América Latina. Es investigador Prometeo de la SENESCYT-Ecuador.

Jorge Luis Migueles (Argentina). Es Médico de familia, con especialización en medicina social y comunitaria. Fue funcionario del gobierno provincial del Chaco en áreas de Planificación, de Desarrollo Rural, de Educación y Cultura, y actualmente es Director del Instituto Jauretche. Fue perseguido por su militancia política durante la dictadura en la Argentina.

Manuel Morales (Bolivia). Investigador y autor de libros relacionados al Fondo Indígena, Pueblos Indígenas, Cambio Climático, Agrocombustibles y Agronegocios, Soberanía Alimentaria y Economía Comunitaria. Productor de programas de radio y videos sobre la expansión de la soya transgénica, los impactos de la minería y la explotación de hidrocarburos.

Agustina Pérez (Argentina). Viajera Chaco Ra'anga. Graduada en Ciencias de la Comunicación, diploma en Gestión Cultural y maestranda en Análisis del Discurso. Ha trabajado como consultora y en la coordinación de proyectos para diferentes organizaciones. Sus líneas de investigación se ubican en la intersección entre semiótica, estudios audiovisuales y género.

Sebastián Peña Escobar (Paraguay). Viajero Chaco Ra'anga. Licenciado en Economía, productor audiovisual, escritor e investigador independiente. Co-fundador de *Paraguay Biodiversidad*, cuya misión es recabar y publicar información sobre fauna, flora y ecología del Paraguay.

Tagüide Picanerai (Paraguay). Secretario General de la Organización Payipie Ichadie Totobiegosode. Fue representante de la juventud en la Federación por la Autodeterminación de los Pueblos Indígenas. Trabajó en la Dirección General de Educación Escolar Indígena. Participó en el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas en Nueva York y en Sesiones de Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Ginebra.

Pedro Querejazu (Bolivia). Historiador del arte, crítico y curador de arte boliviano. Graduado en Artes Plásticas y en Conservación y Restauración de Obras de Arte. Investigador del arte y de la fotografía en Bolivia.

Berio Sánchez (Bolivia). Licenciado en Derecho. Director del Internado Bilingüe Weenhayek de Villamontes y asesor de la organización política Weenhayek. Fue becario de la oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos en Ginebra y de la Universidad de Deusto, Bilbao, España.



Lea Schwartzman (Paraguay). Estudiante de Sociología. Se dedica a la gestión, producción e investigación sociocultural. Apoya iniciativas de comunidades y organizaciones de pueblos indígenas.

Eduardo Spiaggi (Argentina). Viajero Chaco Ra'anga. Veterinario, agroecólogo y docente en la Universidad Nacional de Rosario. Director del Observatorio del sur, organismo que estudia el impacto del modelo de desarrollo dominante en la región pampeana de la Argentina y busca alternativas sustentables.

Sebastián Torrella (Argentina). Doctor en ciencias biológicas y docente-investigador en el área ecología de la Universidad de Buenos Aires. Su investigación se centra en la interacción entre los ambientes naturales y las actividades agropecuarias; la ecología y conservación del bosque chaqueño; el ordenamiento territorial y la ecología de paisajes.

Mario Vargas (Bolivia). Viajero Chaco Ra'anga. Ingeniero agrónomo, escritor y fotógrafo. Su trabajo académico está vinculado a la investigación e innovación de tecnologías para la agricultura y ganadería familiar y el uso y aprovechamiento de recursos naturales para la alimentación.

Eloisa Vaello (España). Directora del Centro Cultural de España Juan de Salazar. Máster en Relaciones Internacionales y Comunicación. Posgrado en Estudios Africanos y Gestión y Cooperación Cultural.

Rodrigo Villagra (Paraguay). Abogado y Doctor en Antropología Social. Ha trabajado con pueblos indígenas del Chaco Paraguayo en apoyo a reivindicaciones territoriales desde la ONG Tierraviva. Profesor investigador de la Universidad Nacional de Itapúa de Paraguay y consultor.

Contacto:

Email: chaco.coordinacion@gmail.com / convocatoria.chaco@gmail.com

Web: www.chacoraanga.org

Facebook: [Chaco Ra'anga](#)

Twitter: [@ChacoRaanga](#)

Instagram: [@ChacoRaanga](#)